

- Meßleitungsventile
- Ventilblöcke
- Zubehör

V77041 H2



17. MAI 2005

# CHRISTIAN BOLLIN ARMATURENFABRIK



Oskar des Mittelstandes 2001

Christian Bollin Armaturenfabrik GmbH · Westerbachstr. 290-294 · D-65936 Frankfurt/M.

Firma

Siekmann Econosto

GmbH & Co. KG

zHd. Herrn Koch

Postfach 15 04 40

44344 Dortmund

Telefon: +49-69-34 10 21

Telefax: +49-69-34 39 85

E-mail: Bollin@Bollin.de

Internet: http://www.Bollin.de

8037339

Kundenbestell. - Nr. / your order : 90078620P

Bollin Auftrag / our reference : AF250881

Auftragsdatum / date of order : 10.05.05

13. Mai. 05

## Dokumentationsverzeichnis / Documentation - List

Position	Artikel / Article	Wst / Mat	DN	PN	Anzahl / Qty
1 22	M02EGM12SP12 Art.-Nr. DAVR418 öl- und fettfrei für 02	1.4571	4	250	7
Dokumentationsart Kind of Documentation	Benennung Description	Charge Heat-No	Waz-Lieferant Cert.- Supplier	Zeugnis-Nr Cert.-No	
EN 10204-3.1B	Manoventil / Gauge Valve	0 2 L	Rasche	29	

Christian Bollin

Armaturenfabrik GmbH  
Westerbachstr. 290-294  
65936 Frankfurt/M



Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Frankfurt am Main. Gerichtsstand: Frankfurt am Main. Wir liefern unter Eigentumsvorbehalt nach § 455 BGB.



Geschäftsführer:  
Dipl.-Ing. Dagmar Bollin-Flade,  
Dipl.-Ing. Bernd Flade  
Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main  
Registergericht Frankfurt HRB 12353

Hausanschrift:  
Westerbachstraße 290-294  
D-65936 Frankfurt/Main  
UStIdNr.: DE 114133042

Banken:  
Frankfurter Sparkasse v. 1822 (BLZ 500 502 01) 447 447 SWIFT-Code: FRASDEFF  
Frankfurter Volksbank eG (BLZ 501 900 00) 300 180 124 SWIFT-Code: FFVBDEFF  
Nassauische Sparkasse (BLZ 510 500 15) 170 122 534 SWIFT-Code: NASSDE55  
Postbank Frankfurt/Main (BLZ 500 100 60) 419 34-602

	<b>RASCHE UMFORMTECHNIK GMBH &amp; CO KG</b> Postfach 1460, D – 58814 Plettenberg								Formblatt QP 01/10.02					
	<b>Abnahmeprüfzeugnis EN 10204-3.1 B</b> Inspection Certificate								Prüf-Nr. Inspection-I 29					
<b>Besteller:</b> Customer		Claus Velte GmbH				<b>Bestell-Nr:</b> Order No		v. 28.03.03						
<b>Hersteller:</b> Manufacturer		RASCHE UMFORMTECHNIK				<b>LS-Nr.:</b> <b>AB-Nr.:</b>		30013664 v. 2.09.03						
<b>Prüfgegenstand:</b> Article		Ventilgehäuse Valve Housing												
<b>Anforderungen:</b> Requirements		DIN 17440												
<b>Werkstoff:</b> Material		1.4571			<b>Entsprechend:</b> According to		DIN 17440		<b>Ausgabe</b> Edition		7.8			
<b>Lieferzustand:</b> State of delivery		abgeschreckt an Luft / Härteprüfung: Ist 152-156 HB detered on air / Hardness test : 152-156 HB												
<b>Erschmelzungsart:</b> Melting process		E-Ofen electric furnace			<b>Herstellerzeichen:</b> Brand of the manufacturer									
<b>Kennzeichnung:</b> Marking		4571 0 2 L			<b>Stempel d. Sachverständigen:</b> Inspector's stamp									
<b>Umfang der Lieferung:</b> Extent of material delivery														
<b>Pos.-Nr.:</b> Item No	<b>Stückzahl:</b> Quantity	<b>Gegenstand:</b> Article					<b>Schmelze Nr.</b> Heat No.		<b>Probe Nr.</b> Test No					
	1.400	Ventilgehäuse n.Zchn. Nr.: DIN 16270 Ind. " C " v. 26.03.93 Valve Housing acc. to drawing DIN 16270 Rev. " C " of. 26.03.93					164 962							
<b>Schmelzenanalyse %</b> Heat analysis														
<b>Schmelze Nr.</b> Heat No	<b>C</b>	<b>Si</b>	<b>Mn</b>	<b>P</b>	<b>S</b>	<b>Cr</b>	<b>Mo</b>	<b>Ni</b>	<b>Al</b>	<b>Ti</b>				
164 962	0,018	0,56	1,78	0,027	0,017	16,66	2,00	12,01	---	0,15				
<b>Mechanische Prüfungen</b> Mechanical Tests														
<b>Zugversuch</b> Tensile test						<b>Kerbschlagversuch</b> Impact test								
<b>Anforderung.</b> Requirements		<b>Min.</b> 210	<b>Min.</b> 245	<b>500- 730</b>	<b>Min.</b> 35	<b>Min.</b>	<b>Min.</b> 85							
<b>Test-Nr.:Test-No</b>	<b>Probestab:</b> Specimen	<b>Lage</b> Position	<b>Testtemp.</b> Test temp	<b>Streck.- Dehngrenze</b> Yield Point/ Yield Stress		<b>Zugf.</b> Tensile Strength	<b>Deh- nung</b> Elonga- tion	<b>Einschn</b> Reduk- tion of area	<b>Probeform</b> Specimen Form	<b>Test Temp.</b> Test temp	<b>A<sub>v</sub>[J]</b>			
				<b>Rp</b> 0,2%	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rp 1%</b> <input type="checkbox"/> <b>Re</b>	<b>Rm</b>	<b>A5</b>	<b>Z</b>			<b>Lage:</b> Position	<b>C°</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
	Ø		C°	N/mm <sup>2</sup>		%				C°	1	2	3	
1	10	L	RT	276	334	571	34,8	72	L	ISO-V	RT	91	98	101
<b>Zusätzliche Angaben</b> – additional remarks										<b>Ort</b> Location		<b>Datum</b> date		
IK-Beständigkeit/(intercrystalline corrosion)nach(acc.) DIN 50914 o.B(warranted) Verwechslungsprüfung( antimixing test) : Spectrotest o.B. (no objection) Maß und Sichtkontrolle (dimensional and visual check) o.B. (no objection) zurück aus Ihrer Retoure gem. Lf.-Nr. 118906 v. 17.07.03										Plettenberg		4.09.2003		
<b>Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlagen erfüllt</b> The requirements are fulfilled as per annex:						<b>Der Sachverständige</b> Inspector								
						